

SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: CELEROL-Touch up Paint 929-77
Qualitäts-Nr.: 9297711C67000

Überarbeitet am 06.10.2014
Druckdatum 06.10.2014
Version 1

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

1.1 Produktidentifikator

Handelsname : CELEROL-Touch up Paint 929-77 11C6 currygelb GKN
seidenglänzend

1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Verwendung des Stoffs/des Gemisches : Industrielle Serienlackierung

1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Firma : Mankiewicz Gebr. & Co.
(GmbH & Co. KG)
Georg-Wilhelm-Straße 189
21107 Hamburg
Telefon : +4940751030
Telefax : +494075103375
Email-Adresse : sdb_info@umco.de

1.4 Notrufnummer

+49 (0) 551 / 19240 (Giftinformationszentrale Nord)

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs

Einstufung (VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008)

Aerosole, Kategorie 1	H222: Extrem entzündbares Aerosol. H229: Behälter mit Druck beaufschlagt: kann bei Erwärmung bersten.
Reizwirkung auf die Haut, Kategorie 2	H315: Verursacht Hautreizungen.
Augenreizung, Kategorie 2	H319: Verursacht schwere Augenreizung.
Einstufung (67/548/EWG, 1999/45/EG)	
Hochentzündlich	R12: Hochentzündlich.
Gesundheitsschädlich	R20: Gesundheitsschädlich beim Einatmen.

2.2 Kennzeichnungselemente

Kennzeichnung (VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008)

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)
Georg-Wilhelm-Straße 189
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registergericht Hamburg: HRA 42442
Persönlich haftende Gesellschafterin:
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH
Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189
Geschäftsführender Gesellschafter:
Michael O. Grau
Bureau Veritas
Certification:
ISO 9001,
TS 16949,
EN 9100



SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: CELEROL-Touch up Paint 929-77
Qualitäts-Nr.: 9297711C67000

Überarbeitet am 06.10.2014
Druckdatum 06.10.2014
Version 1

Gefahrenpiktogramme :



Signalwort : Gefahr

Gefahrenhinweise : H222 Extrem entzündbares Aerosol.
H229 Behälter mit Druck beaufschlagt: kann bei Erwärmung bersten.
H315 Verursacht Hautreizungen.
H319 Verursacht schwere Augenreizung.

Sicherheitshinweise : **Prävention:**
P210 Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.
P211 Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen.
P251 Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.
P280 Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen.
Reaktion:
P362 + P364 Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen.
Lagerung:
P410 + P412 Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50 °C aussetzen.

2.3 Sonstige Gefahren

Dieser Stoff/diese Mischung enthält keine Komponenten, in Konzentrationen von 0,1 % oder höher entweder als persistent, bioakkumulierbar und toxisch (PBT) oder sehr persistent und sehr bioakkumulierbar (vPvB) eingestuft sind.

Dieses Sicherheitsdatenblatt enthält die notwendigen Informationen.

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

3.2 Gemische

Chemische Charakterisierung : Gemisch von synthetischen Harzen, Pigmenten, organischen Lösemitteln und Treibgas

Gefährliche Inhaltsstoffe

Chemische Bezeichnung CAS-Nr. EG-Nr. Registrierungsnummer Anmerkungen	Einstufung (67/548/EWG)	Einstufung (VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008)	Konzentration [%]
2-Propanon 67-64-1 200-662-2	F; R11 Xi; R36 R66 R67	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H336	>= 12,5 - < 15
Xylol	R10	Flam. Liq. 3; H226	>= 5 - < 12,5

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)
Georg-Wilhelm-Straße 189
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75
www.mankiewicz.de

Bank Name Deutsche Bank
Ort Hamburg
Kto.-Nr. 600227300
BLZ 200 700 00
BIC DEUTDE33
IBAN DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank Hamburg
Kto.-Nr. 59273300
BLZ 200 300 00
BIC HYVEDE33
IBAN DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank Hamburg
Kto.-Nr. 373205
BLZ 200 100 20
BIC PBNKDE33
IBAN DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registergericht Hamburg: HRA 42442
Bureau Veritas
Certification:
ISO 9001,
TS 16949,
EN 9100
Persönlich haftende Gesellschafterin:
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH
Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189
Geschäftsführender Gesellschafter:
Michael O. Grau



SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: CELEROL-Touch up Paint 929-77
Qualitäts-Nr.: 9297711C67000

Überarbeitet am 06.10.2014
Druckdatum 06.10.2014
Version 1

1330-20-7 215-535-7 01-2119488216-32 Note C	Xn; R20/21 Xi; R38	Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315	
Ethylbenzol 100-41-4 202-849-4	F; R11 Xn; R20	Flam. Liq. 2; H225 Acute Tox. 4; H332	>= 1 - < 5
Kohlenwasserstoffe, C9, Aromate 64742-95-6 918-668-5 01-2119455851-35	R10 Xi; R37 N; R51/53 R66 R67 Xn; R65	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H335, H336 Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	>= 0,5 - < 1
Lösungsmittelnaphtha (Erdöl), leichte aromatische 64742-95-6 265-199-0 01-2119455851-35 Note H (Table 3.1), Note P	R10 Xn; R65 Xi; R37 N; R51/53 R66 R67	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H335, H336 Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	>= 0,1 - < 0,25
7-Oxa-3,20- diazadispiro5.1.11.2heneicosane-20- propanoic acid, 2,2,4,4-tetramethyl-21- oxo-, tetradecyl ester 400-580-9	Xi; R38 N; R51/53	Skin Irrit. 2; H315 Aquatic Chronic 2; H411	>= 0,1 - < 0,25
Substanzen mit einem Arbeitsplatzexpositionsgrenzwert :			
Dimethylether 115-10-6 204-065-8 Note U (Table 3.1)	F+; R12	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas Flam. Liq. 1; H224	>= 25 - < 40
n-Butylacetat 123-86-4 204-658-1 01-2119485493-29	R10 R66 R67	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336	>= 1 - < 5
Ethyl-3-ethoxypropionat 763-69-9 212-112-9 01-2119463267-34	R66	Flam. Liq. 3; H226	>= 1 - < 5
2-Methoxy-1-methylethylacetat 108-65-6 203-603-9 01-2119475791-29	R10	Flam. Liq. 3; H226	>= 1 - < 5

Die Erklärung der Abkürzungen finden sie unter Abschnitt 16.

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)
Georg-Wilhelm-Straße 189
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442
Büro: Bureau Veritas
Persönlich haftende Gesellschafterin:
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189
Geschäftsführender Gesellschafter:
Michael O. Grau



SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: CELEROL-Touch up Paint 929-77
Qualitäts-Nr.: 9297711C67000

Überarbeitet am 06.10.2014
Druckdatum 06.10.2014
Version 1

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

- Allgemeine Hinweise : Bei Auftreten von Symptomen oder in Zweifelsfällen ärztlichen Rat einholen.
Bei Bewußtlosigkeit nichts durch den Mund einflößen.
- Nach Einatmen : Frischluftzufuhr, Betroffenen in Ruhelage bringen und warm halten.
Bei unregelmäßiger Atmung oder Atemstillstand künstliche Beatmung einleiten.
Bei Bewußtlosigkeit in stabile Seitenlage bringen und ärztlichen Rat einholen.
- Nach Hautkontakt : Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
Benetzte Haut gründlich mit Wasser und Seife reinigen oder geeignetes Reinigungsmittel benutzen.
Keine Lösemittel oder Verdünnungen verwenden !
- Nach Augenkontakt : Kontaktlinsen entfernen, Augenlider geöffnet halten und mindestens 10 Minuten lang reichlich mit sauberem, fließendem Wasser spülen.
Augenarzt aufsuchen.
- Nach Verschlucken : KEIN Erbrechen herbeiführen.
Bei Verschlucken sofort Arzt aufsuchen.
Bewußtlosen Personen darf nichts eingeflößt werden.
Betroffenen ruhig halten.

4.2 Wichtigste akute oder verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

- Symptome : Keine Information verfügbar.

4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

- Behandlung : Keine Information verfügbar.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

5.1 Löschmittel

- Geeignete Löschmittel : Schaum (alkoholbeständig), Kohlendioxid, Pulver, Sprühnebel (Wasser)
- Ungeeignete Löschmittel : Wasservollstrahl

5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

- Besondere Gefahren bei der Brandbekämpfung : Bei Brand entsteht dichter, schwarzer Rauch. Das Einatmen gefährlicher Zersetzungsprodukte kann ernste Gesundheitsschäden verursachen.
Durch Hitzeeinwirkung besteht Berstgefahr der Aerosolpackungen.

5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

- Besondere Schutzausrüstung für : Ggf. Atemschutzgerät erforderlich.

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)
Georg-Wilhelm-Straße 189
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registergericht Hamburg: HRA 42442
Büreau Veritas
Persönlich haftende Gesellschafterin:
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH
Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189
Geschäftsführender Gesellschafter:
Michael O. Grau
Certification:
ISO 9001,
TS 16949,
EN 9100



SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: CELEROL-Touch up Paint 929-77
Qualitäts-Nr.: 9297711C67000

Überarbeitet am 06.10.2014
Druckdatum 06.10.2014
Version 1

die Brandbekämpfung

Weitere Information : Gefährdete Behälter bei Brand mit Wasser kühlen.
LÖSCHWASSER NICHT IN DIE KANALISATION GELANGEN
LASSEN !!

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen : Von Zündquellen fernhalten und Raum gut lüften.
Dämpfe nicht einatmen.
Schutzvorschriften (siehe Kapitel 7 und 8) beachten.

6.2 Umweltschutzmaßnahmen

Umweltschutzmaßnahmen : Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
Bei der Verschmutzung von Flüssen, Seen oder Abwasserleitungen entsprechend den örtlichen Gesetzen die jeweils zuständigen Behörden in Kenntnis setzen.

6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Reinigungsverfahren : Ausgetretenes Material mit unbrennbarem Aufsaugmittel (z.B. Sand, Erde, Kieselgur, Vermiculite) eingrenzen und zur Entsorgung nach den örtlichen Bestimmungen in den dafür vorgesehenen Behältern sammeln (siehe Kap. 13).
Vorzugsweise mit Reinigungsmittel säubern, möglichst keine organischen Lösemittel benutzen.

6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Persönliche Schutzausrüstung siehe unter Abschnitt 8.

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Hinweise zum sicheren Umgang : Die Bildung entzündlicher und explosionsfähiger Lösemitteldämpfe in der Luft und ein Überschreiten der Luftgrenzwerte vermeiden.
Gesetzliche Schutz- und Sicherheitsvorschriften befolgen.
Im Anwendungsbereich nicht essen, trinken oder rauchen.
UVV Verarbeiten von Anstrichstoffen (BGR 500 Teil 2, Kap. 2.29) beachten.

Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz : Das Produkt nur an Orten verwenden, bei denen offenes Licht, Feuer und andere Zündquellen ferngehalten werden. Das Material kann sich elektrostatisch aufladen: beim Umfüllen ausschließlich geerdete Leitungen benutzen. Das Tragen antistatischer Kleidung incl. Schuhwerk wird empfohlen. Funkensicheres Werkzeug verwenden.
Lösemitteldämpfe sind schwerer als Luft und breiten sich über dem Boden aus. Dämpfe bilden zusammen mit Luft ein explosives Gemisch.

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)
Georg-Wilhelm-Straße 189
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registergericht Hamburg: HFR 42442
Büro: Bureau Veritas
Persönlich haftende Gesellschafterin:
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH
Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189
Geschäftsführender Gesellschafter:
Michael O. Grau
Certification:
ISO 9001,
TS 16949,
EN 9100



SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: CELEROL-Touch up Paint 929-77
Qualitäts-Nr.: 9297711C67000

Überarbeitet am 06.10.2014
Druckdatum 06.10.2014
Version 1

7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

- Anforderungen an Lagerräume und Behälter : Lagerräume gut belüften.
TRG 300 beachten
- Weitere Angaben zu Lagerbedingungen : Stets in Behältern aufbewahren, die dem Originalgebinde entsprechen. Hinweise auf dem Etikett beachten. Vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen. Behälter trocken, an einem kühlen, gut gelüfteten Ort aufbewahren.
- Zusammenlagerungshinweise : Von Oxidationsmitteln und stark sauren oder alkalischen Materialien fernhalten.
- Lagerklasse (TRGS 510) : 2B, Druckgaspackungen (Aerosolpackungen)
- Lagertemperatur : 5 - 35 °C

7.3 Spezifische Endanwendungen

- Bestimmte Verwendung(en) : Keine Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

8.1 Zu überwachende Parameter

Arbeitsplatzgrenzwerte

CAS-Nr.	Quelle	Wert	Spitzenbegrenzungswert	Stand
Dimethylether				
115-10-6	TRGS 900	1.000 ml/m ³ 1.900 mg/m ³	8	01.01.2006
Dimethylether				
115-10-6	2000/39/EG	1.000 ml/m ³ 1.920 mg/m ³		08.06.2000
2-Propanon				
67-64-1	TRGS 900	500 ml/m ³ 1.200 mg/m ³	2	01.01.2006
2-Propanon				
67-64-1	2000/39/EG	500 ml/m ³ 1.210 mg/m ³		08.06.2000
Xylol				
1330-20-7	2000/39/EG	50 ml/m ³ 221 mg/m ³		08.06.2000
Weitere Information:	Skin			
Xylol				
1330-20-7	TRGS 900	100 ml/m ³ 440 mg/m ³	2	01.01.2006
Weitere Information:	H			
n-Butylacetat				
123-86-4	DFG (MAK- und BAT-Werte Liste 2008)	100 ml/m ³ 480 mg/m ³	2	01.09.2003

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)
Georg-Wilhelm-Straße 189
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442
Büro: Personalhaftende Gesellschafterin:
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189
Geschäftsführender Gesellschafter:
Michael O. Grau

Bureau Veritas
Certification:
ISO 9001,
TS 16949,
EN 9100



SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: CELEROL-Touch up Paint 929-77
Qualitäts-Nr.: 9297711C67000

Überarbeitet am 06.10.2014
Druckdatum 06.10.2014
Version 1

Weitere Information:	C			
n-Butylacetat				
123-86-4	TRGS 900	500 ml/m ³ 1.200 mg/m ³	2	01.01.2006
n-Butylacetat				
123-86-4	2000/39/EG	500 ml/m ³ 1.210 mg/m ³		08.06.2000
Ethyl-3-ethoxypropionat				
763-69-9	TRGS 900	100 ml/m ³ 610 mg/m ³	1	01.04.2007
Weitere Information:	H Y			
Ethylbenzol				
100-41-4	2000/39/EG	100 ml/m ³ 442 mg/m ³		08.06.2000
Weitere Information:	Skin			
Ethylbenzol				
100-41-4	TRGS 900	100 ml/m ³ 440 mg/m ³	2	12/2007
Weitere Information:	H			
2-Methoxy-1-methylethylacetat				
108-65-6	TRGS 900	50 ml/m ³ 270 mg/m ³	=1=	01.01.2006
Weitere Information:	bei Einhaltung des AGW-Wertes nicht fruchtschädigend			
2-Methoxy-1-methylethylacetat				
108-65-6	2000/39/EG	50 ml/m ³ 275 mg/m ³		08.06.2000
Weitere Information:	Skin			
Kohlenwasserstoffe, C9, Aromate				
64742-95-6		100 mg/m ³		
Lösungsmittelnaphtha (Erdöl), leichte aromatische				
64742-95-6	TRGS 900	100 mg/m ³	2	12/2007
Weitere Information:	C9-C15 Aromaten			

Abgeleitete Expositionshöhe ohne Beeinträchtigung (DNEL) gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006:

Ethyl-3-ethoxypropionat : Anwendungsbereich: Arbeitnehmer
Expositionswege: Hautkontakt
Mögliche Gesundheitsschäden: Langzeit - systemische Effekte
Wert: 102 mg/kg

8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

Technische Schutzmaßnahmen

Für gute Lüftung sorgen. Dies kann durch lokale oder Raumabsaugung erreicht werden. Falls dies nicht ausreicht, um die Aerosol- und Lösemitteldampfkonzentration unter den Luftgrenzwerten zu halten, muss ein zugelassenes Atemschutzgerät getragen werden.

Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz : Zum Schutz gegen Lösemittelspritzer Schutzbrille tragen.

Handschutz
Anmerkungen : BG-Regel „Einsatz von Schutzhandschuhen“ beachten. Geeignet ist ein nach EN 374 geprüfter Chemikalienschutzhandschuh.
Empfehlung zum Schutz gegen die üblicherweise vorkommenden Inhaltsstoffe in den Produkten:

Für den Kurzzeitkontakt (z.B. Spritzschutz):

Geeignetes Material:

SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: CELEROL-Touch up Paint 929-77
Qualitäts-Nr.: 9297711C67000

Überarbeitet am 06.10.2014
Druckdatum 06.10.2014
Version 1

Nitrilkautschuk, Neopren
Materialstärke: > 0,4 mm
Durchdringungszeit: > 480 min.

Der Schutzhandschuh sollte in jedem Fall auf seine arbeitsplatzspezifische Eignung (z.B. mechanische Beständigkeit, Produktverträglichkeit Antistatik) geprüft werden.

Anweisungen und Informationen des Handschuhherstellers zur Anwendung, Lagerung, Pflege und zum Austausch der Handschuhe befolgen.

Die Schutzhandschuhe sollten bei Beschädigung oder ersten Abnutzungserscheinungen sofort ersetzt werden. Vorbeugender Hautschutz (Hautschutzcreme) wird empfohlen. Kontaminierte Hautstellen sofort waschen (Hautschutzmerkblatt ZH 1/132 beachten).

Arbeitsvorgänge so gestalten, dass nicht dauernd Handschuhe getragen werden müssen.

Haut- und Körperschutz : Tragen antistatischer Kleidung aus Naturfaser (Baumwolle) oder hitzebeständiger Synthetikfaser. Nach Kontakt Hautflächen gründlich waschen.

Atemschutz : Liegt die Lösemittelkonzentration über den Luftgrenzwerten, so muss ein für diesen Zweck zugelassenes Atemschutzgerät getragen werden. Halbmasken mit Kombinationsfilter mind. Filterklasse A1P2 oder fremdbelüftete Atemschutzmasken. Ein Verzeichnis zertifizierter Atemschutzgeräte existiert als BGI 693 beim Hauptverband der Berufsgenossenschaft. Trockenschleifen, autogenes Schneiden und/oder Schweißen kann zu Staub- und/oder gefährlicher Dampf- und/oder Schweißbildung führen. Wenn möglich, sollte im nassen Medium gearbeitet werden. Wenn Expositionen nicht durch Nutzung von Abzügen vermieden werden können, sollte eine Atemschutzausrüstung getragen werden.

Schutzmaßnahmen : Produktkontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden. Dämpfe, Spritznebel und Schleifstäube nicht einatmen. Wenn sich Personen, unabhängig ob sie selbst spritzlackieren oder nicht, während des Lackierens innerhalb der Spritzkabine befinden, ist mit Einwirkung von Aerosolen und Lösemitteldämpfen zu rechnen. Bei solchen Bedingungen sollte Atemschutz getragen werden bis die Aerosol- und Lösemitteldampfkonzentration unter den Luftgrenzwert gefallen ist.

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Aussehen : Aerosol
Farbe : gemäß Produktbezeichnung
Geruch : charakteristisch
Siedepunkt/Siedebereich : < 35 °C

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG) Georg-Wilhelm-Straße 189 21107 Hamburg (Wilhelmsburg) Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30 Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75 www.mankiewicz.de	Bank Name Deutsche Bank HypoVereinsbank Postbank	Ort Hamburg Hamburg Hamburg	Kto.-Nr. 600227300 59273300 373205	BLZ 200 700 00 200 300 00 200 100 20	BIC DEUTDE33HAN30 HYVEDE33HAN30 PBNKDE33HAN30	IBAN DE58 2007 0000 0600 2273 00 DE34 2003 0000 0059 2733 00 DE85 2001 0020 0000 3732 05	Sitz/Registergericht Hamburg: HFR 42442 Persönlich haftende Gesellschafterin: Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189 Geschäftsführender Gesellschafter: Michael O. Grau	Bureau Veritas Certification: ISO 9001, TS 16949, EN 9100	
---	--	---	--	--	---	--	--	---	--

SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: CELEROL-Touch up Paint 929-77
Qualitäts-Nr.: 9297711C67000

Überarbeitet am 06.10.2014
Druckdatum 06.10.2014
Version 1

Flammpunkt	:	-42 °C Methode: ISO 2719
Dampfdruck	:	ca. 5.000 hPa (50 °C)
Dichte	:	1,21 g/cm ³ (20 °C)
Wasserlöslichkeit	:	unlöslich
Selbstentzündungstemperatur	:	ca. 240 °C
Viskosität Auslaufzeit	:	12 s Querschnitt: 4 mm Methode: DIN 53211
		< 10 s Querschnitt: 6 mm Methode: ISO 2431

9.2 Sonstige Angaben

Keine Daten verfügbar

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

10.1 Reaktivität

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Lagerung und Anwendung.

10.2 Chemische Stabilität

Stabil unter normalen Bedingungen.

10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Gefährliche Reaktionen : Keine gefährlichen Reaktionen bekannt bei bestimmungsgemäßigem Umgang.

10.4 Zu vermeidende Bedingungen

Zu vermeidende Bedingungen : Bei Anwendung der empfohlenen Vorschriften zur Lagerung und Handhabung stabil (siehe Abschnitt 7).

10.5 Unverträgliche Materialien

Zu vermeidende Stoffe : Von stark sauren und alkalischen Materialien sowie Oxidationsmitteln fernhalten, um exotherme Reaktionen zu vermeiden.

10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG) Georg-Wilhelm-Straße 189 21107 Hamburg (Wilhelmsburg) Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30 Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75 www.mankiewicz.de	Bank Name Deutsche Bank HypoVereinsbank Postbank	Ort Hamburg Hamburg Hamburg	Kto.-Nr. 600227300 59273300 373205	BLZ 200 700 00 200 300 00 200 100 20	BIC DEUTDE33XXX HYVEDE33XXX PNBKDE33XXX	IBAN DE58 2007 0000 0600 2273 00 DE34 2003 0000 0059 2733 00 DE85 2001 0020 0000 3732 05	Sitz/Registergericht Hamburg: HFR 42442 Persönlich haftende Gesellschafterin: Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189 Geschäftsführender Gesellschafter: Michael O. Grau	Bureau Veritas Certification: ISO 9001, TS 16949, EN 9100	
---	--	---	--	--	---	--	--	---	--

SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: CELEROL-Touch up Paint 929-77
Qualitäts-Nr.: 9297711C67000

Überarbeitet am 06.10.2014
Druckdatum 06.10.2014
Version 1

Gefährliche Zersetzungsprodukte : Bei hohen Temperaturen können gefährliche Zersetzungsprodukte, wie z.B. Kohlendioxid, Kohlenmonoxid, Rauch, Stickoxide, entstehen.

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen

Akute Toxizität

Produkt:

Akute inhalative Toxizität : Schätzwert Akuter Toxizität : > 5 mg/l
Expositionszeit: 4 h
Testatmosphäre: Staub/Nebel
Methode: Rechenmethode

Akute dermale Toxizität : Schätzwert Akuter Toxizität : > 2.000 mg/kg
Methode: Rechenmethode

Inhaltsstoffe:

Xylol, 1330-20-7 :

Akute orale Toxizität : LD50 (Ratte): 4.300 mg/kg

Weitere Information

Produkt:

Anmerkungen: Längerer oder wiederholter Kontakt mit dem Produkt führt zu Entfetten der Haut und kann nichtallergische Kontakthautschäden(Kontaktdermatitis) und/oder Schadstoffresorption verursachen., Einatmen des Aerosols kann eine Reizung der oberen Atemwege verursachen., Beim Einatmen des Aerosols kann es zur Reizung der Schleimhäute kommen.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

12.1 Toxizität

Produkt:

Beurteilung Ökotoxizität
Akute aquatische Toxizität : Es sind keine Angaben über das Produkt vorhanden.

12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

Produkt:

Biologische Abbaubarkeit : Anmerkungen: Es sind keine Angaben über das Produkt vorhanden.

12.3 Bioakkumulationspotenzial

Produkt:

Bioakkumulation : Anmerkungen: Es sind keine Angaben über das Produkt vorhanden.

12.4 Mobilität im Boden

Produkt:

Mobilität : Anmerkungen: Es sind keine Angaben über das Produkt vorhanden.

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)
Georg-Wilhelm-Straße 189
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442
Büro: Personalbüro
Geschäftsführer: Michael O. Grau
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189
Geschäftsführer: Michael O. Grau
Bureau Veritas
Certification:
ISO 9001,
TS 16949,
EN 9100



SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: CELEROL-Touch up Paint 929-77
Qualitäts-Nr.: 9297711C67000

Überarbeitet am 06.10.2014
Druckdatum 06.10.2014
Version 1

12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Produkt:
Bewertung : Dieser Stoff/diese Mischung enthält keine Komponenten, in Konzentrationen von 0,1 % oder höher entweder als persistent, bioakkumulierbar und toxisch (PBT) oder sehr persistent und sehr bioakkumulierbar (vPvB) eingestuft sind..

12.6 Andere schädliche Wirkungen

Produkt:
Sonstige ökologische Hinweise : Es sind keine Angaben über das Produkt vorhanden., Nicht in Gewässer oder Kanalisation gelangen lassen.

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

13.1 Verfahren zur Abfallbehandlung

Produkt : Die aufgeführte Abfallschlüsselnummer gemäß europäischem Abfallkatalog (AVV) gilt als Empfehlung. Eine endgültige Festlegung muß in Abstimmung mit dem regionalen Entsorger erfolgen.

Verunreinigte Verpackungen : Kontaminierte Verpackungen sind optimal zu entleeren, sie können dann nach entsprechender Reinigung einer Wiederverwendung zugeführt werden.
Nicht reinigungsfähige Verpackungen sind in Abstimmung mit dem regionalen Entsorger zu entsorgen.

Abfallschlüssel für das ungebrauchte Produkt : 200122 Aerosole

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

14.1 UN-Nummer

ADR : UN 1950
IMDG : UN 1950
IATA : UN 1950

14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung

ADR : DRUCKGASPACKUNGEN
IMDG : AEROSOLS
IATA : AEROSOLS, FLAMMABLE

14.3 Transportgefahrenklassen

ADR : 2.1
IMDG : 2.1
IATA : 2.1

14.4 Verpackungsgruppe

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)
Georg-Wilhelm-Straße 189
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442
Büro: Bureau Veritas
Persönlich haftende Gesellschafterin:
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189
Geschäftsführender Gesellschafter:
Michael O. Grau

Bureau Veritas
Certification:
ISO 9001,
TS 16949,
EN 9100



SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: CELEROL-Touch up Paint 929-77
Qualitäts-Nr.: 9297711C67000

Überarbeitet am 06.10.2014
Druckdatum 06.10.2014
Version 1

ADR

Verpackungsgruppe : Nicht durch Verordnung festgelegt
Klassifizierungscode : 5F
Gefahrzettel : 2.1
Tunnelbeschränkungscode : (D)

IMDG

Verpackungsgruppe : Nicht durch Verordnung festgelegt
Gefahrzettel : 2.1
EmS Kode : F-D, S-U

IATA

Verpackungsanweisung (Frachtflugzeug) : 203
Verpackungsanweisung (Passagierflugzeug) : 203
Verpackungsgruppe : Nicht durch Verordnung festgelegt
Gefahrzettel : Flammable gas

14.5 Umweltgefahren

ADR

Umweltgefährdend : nein

IMDG

Meeresschadstoff : nein

14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Anmerkungen : Transport innerhalb des Werksgeländes des Verwenders: Transport immer in geschlossenen, aufrecht stehenden und sicheren Behältern. Sicherstellen, dass Personen, die das Produkt transportieren, wissen, was im Falle eines Unfalls oder Auslaufens zu tun ist.

14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß IBC-Code

Auf Produkt im Lieferzustand nicht zutreffend.

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

REACH - Kandidatenliste der besonders besorgniserregenden Stoffe für die Zulassung (Artikel 59) : nicht anwendbar

Wassergefährdungsklasse : WGK 2 wassergefährdend
Einstufung laut VwVwS, Anhang 4.

Richtlinie 1999/13/EG : VOC(flüchtige organische Verbindung)-Gehalt abzüglich Wasser 76 %
929 g/l

Sonstige Vorschriften : Die Informationen in diesem Sicherheitsdatenblatt entbinden den Verwender nicht von seiner eigenen Einschätzung der Risiken am Arbeitsplatz, die durch andere Gesundheits- und Sicherheitsgesetze gefordert werden.
Die nationalen Gesundheits- und Arbeitssicherheitsvorschriften sind

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)
Georg-Wilhelm-Straße 189
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registergericht Hamburg: HRA 42442
Büro: Bureau Veritas
Persönlich haftende Gesellschafterin:
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH
Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189
Geschäftsführender Gesellschafter:
Michael O. Grau
Certification:
ISO 9001,
TS 16949,
EN 9100



SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: CELEROL-Touch up Paint 929-77
Qualitäts-Nr.: 9297711C67000

Überarbeitet am 06.10.2014
Druckdatum 06.10.2014
Version 1

bei der Verwendung dieses Produktes anzuwenden.

Arbeitsmedizinische Grundsätze G26: "Atemschutzgeräte"
TRG 300 beachten!

15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung

Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde für das Gemisch nicht durchgeführt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Volltext der R-Sätze

R10	Entzündlich.
R11	Leichtentzündlich.
R12	Hochentzündlich.
R20	Gesundheitsschädlich beim Einatmen.
R20/21	Gesundheitsschädlich beim Einatmen und bei Berührung mit der Haut.
R36	Reizt die Augen.
R37	Reizt die Atmungsorgane.
R38	Reizt die Haut.
R51/53	Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.
R65	Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.
R66	Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.
R67	Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

Volltext der H-Sätze

H220	Extrem entzündbares Gas.
H224	Flüssigkeit und Dampf extrem entzündbar.
H225	Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar.
H226	Flüssigkeit und Dampf entzündbar.
H304	Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.
H312	Gesundheitsschädlich bei Hautkontakt.
H315	Verursacht Hautreizungen.
H319	Verursacht schwere Augenreizung.
H332	Gesundheitsschädlich bei Einatmen.
H335	Kann die Atemwege reizen.
H336	Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.
H411	Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.
Acute Tox.	Akute Toxizität
Aquatic Chronic	Chronische aquatische Toxizität
Asp. Tox.	Aspirationsgefahr
Eye Irrit.	Augenreizung
Flam. Gas	Entzündbare Gase
Flam. Liq.	Entzündbare Flüssigkeiten
H220	Extrem entzündbares Gas.
H224	Flüssigkeit und Dampf extrem entzündbar.
H225	Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar.

Weitere Information

Note C	Manche organischen Stoffe können entweder in einer genau definierten isomeren Form oder als Gemisch mehrerer Isomere in Verkehr gebracht werden. In diesem Fall muss der Lieferant auf dem Kennzeichnungsetikett angeben, ob es sich um ein bestimmtes Isomer oder um ein Isomergemisch handelt.
Note H (Table 3.1)	Die für diesen Stoff aufgeführte Einstufung und Kennzeichnung gilt für die gefährliche/-n Eigenschaft/-en, auf die der/die Gefahrenhinweis/-e im

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)
Georg-Wilhelm-Straße 189
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442
Büro: Personalhaftende Gesellschafterin:
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189
Geschäftsführender Gesellschafter:
Michael O. Grau
Bureau Veritas
Certification:
ISO 9001,
TS 16949,
EN 9100



SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: CELEROL-Touch up Paint 929-77
Qualitäts-Nr.: 9297711C67000

Überarbeitet am 06.10.2014
Druckdatum 06.10.2014
Version 1

Zusammenhang mit der/den betreffenden Gefahrenklasse/-n und -kategorie/-n verweist/-en. Die Vorschriften von Artikel 4 für Hersteller, Importeure oder nachgeschaltete Anwender dieses Stoffes gelten für alle anderen Gefahrenklassen und -kategorien. Für Gefahrenklassen, bei denen der Expositionsweg oder die Art der Wirkungen zu einer Differenzierung der Einstufung der Gefahrenklasse führt, muss der Hersteller, Importeur oder nachgeschaltete Anwender diejenigen Expositionsweg(e) oder Wirkungsarten berücksichtigen, die noch nicht berücksichtigt worden sind.

Note P Die Einstufung als karzinogen oder keimzellmutagen ist nicht zwingend, wenn nachgewiesen werden kann, dass der Stoff weniger als 0,1 Gewichtsprozent Benzol (EINECS-Nr. 200-753-7) enthält. Ist der Stoff nicht als karzinogen eingestuft, so sind zumindest die Sicherheitshinweise (102-)260-262-301 + 310-331 (Tabelle 3.1) oder die S-Sätze (2-)23-24-62 (Tabelle 3.2) anzuwenden. Diese Anmerkung gilt nur für bestimmte komplexe Ölderivate in Teil 3.

Note U (Table 3.1) Beim Inverkehrbringen müssen die Gase als "Gase unter Druck" in die Gruppe der verdichteten Gase, der verflüssigten Gase, der tiefgekühlten Gase oder der gelösten Gase eingestuft werden. Die Zuordnung zu einer Gruppe hängt vom Aggregatzustand ab, in dem das Gas verpackt wird, und muss deshalb von Fall zu Fall entschieden werden.

Sonstige Angaben : Dieses Sicherheitsdatenblatt erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006(453/2010).

Datenblatt ausstellender Bereich

UMCO Umwelt Consult GmbH
Georg-Wilhelm-Str. 183, D-21107 Hamburg
Telefon: +49 (0)40 / 79 02 36 300 Fax: +49 (0)40 / 79 02 36 357 e-mail: umco@umco.de

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen zum Zeitpunkt der Überarbeitung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das in diesem Sicherheitsdatenblatt genannte Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden.